

The draft Regulation revises and increases the fees and costs payable to stenographers taking into account in particular the changes in the Consumer Price Index since 2006. It also proposes to set fees and costs payable to stenographers for certain services that are not covered in the current Tariff.

Study of the matter has shown no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Lorie Pépin, Direction générale des services de justice, 1200, route de l'Église, 7<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 644-7700, extension 20165; fax: 418 644-9968; email: lorie.pepin@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SONIA LEBEL,  
*Minister of Justice*

## Regulation to amend the Tariff of fees for the recording and transcription of depositions of witnesses

Stenographers' Act  
(S-33, s. 4)

Courts of Justice Act  
(T-16, s. 224)

**1.** The Tariff of fees for the recording and transcription of depositions of witnesses (chapter S-33, r. 1) is amended in section 2 by replacing “70” by “85.25”.

**2.** Section 4 is amended

(1) by replacing “2.90” in the first paragraph by “3.80”, “3.50” by “4.30” and “17” by “20.75”;

(2) by inserting “, the judge’s charges to the jury” after “pleadings” in the second paragraph.

**3.** Section 5 is replaced by the following:

“5. Subject to section 6, a stenographer is entitled to fees of \$4.80 per page for the transcription of depositions when the recording is done by means of sound only or sound and picture recording apparatus supplied by the Ministère de la Justice in the case of an ordinary witness and \$5.20 per page in the case of an expert witness.

The fees for the transcription of depositions of expert witnesses apply to the transcription of depositions of witnesses assisted by an interpreter and to the transcription of pleadings, the judge’s charges to the jury and judgments.

Where a stenographer must listen to a recording filed before the court for the transcription, the stenographer is also entitled to fees of \$85.25 per hour in proportion to the duration of the recording. The duration is calculated on the basis of the minutes of the hearing.”

**4.** Section 7 is amended by replacing “2” by “2.50”.

**5.** Section 8 is replaced by the following:

“8. A person who pays transcription fees may obtain a copy of the transcription, in addition to the original, at a cost of \$0.40 per page. The person may also obtain a copy of the transcription in an information technology-based medium at a cost of \$15 per unit.

Any other person may obtain a copy of a transcription at a cost of \$18.30 plus \$0.75 per page beginning with the twenty-sixth page. On payment of the cost, the person may also obtain a copy of the transcription in an information technology-based medium at a cost of \$15 per unit.”

**6.** Section 10 is amended by replacing “technical recording” by “technological”.

**7.** Section 11 is revoked.

**8.** The fees and costs provided for in sections 4, 5, 7 and 8 of the Tariff, as amended by sections 2 to 5 of this Regulation, apply to transcriptions requested as of (*insert the date of coming into force of this Regulation*).

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104206

## Draft Regulation

An Act respecting financial assistance for education expenses  
(chapter A-13.3)

### Financial assistance for education expenses — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to adjust certain amounts allocated as exemptions or allowable expenses for the purpose of computing the amount of financial assistance for education expenses as well as the maximum amount of a loan that may be granted for a year of allocation.

It also proposes to amend a Québec resident criterion to broaden it.

The draft Regulation proposes to take into account the expenditures for the purchase of school material in the computing of the amount of financial assistance granted to students serving a training period and the increase of the amount allocated to students who must have a second residence during their training period.

It also proposes to amend the source of statistics used to determine the interest rate applicable to the payment of the interest on a loan granted under the Act.

Lastly, the draft Regulation amends the amount of child support taken into account in the computing of the student's income and broadens the parameters for determining the contribution of the student's parents, sponsor or spouse.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Simon Boucher-Doddridge, Director, Direction de la planification et des programmes, Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, 1035, rue De La Chevrotière, 20<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 643-6276, extension 6085; email: simon.boucher-doddridge@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Education and Higher Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE,  
*Minister of Education and Higher Education*

## Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses

An Act respecting financial assistance for education expenses  
(chapter A-13.3, s. 57)

**1.** The Regulation respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3, r. 1) is amended in section 2 by replacing “\$1,151” in the second paragraph by “\$1,171”.

**2.** Section 6 is amended by replacing “\$5,000” in the first paragraph by “\$7,500”.

**3.** Section 9 is amended by replacing “\$1,151” in subparagraph 2 of the second paragraph by “\$1,171”.

**4.** Section 17 is amended

(1) by replacing “\$3,067” in paragraph 1 by “\$3,119”;

(2) by replacing “\$2,603” in paragraph 2 by “\$2,648”.

**5.** Section 18 is amended by replacing “\$2,603” by “\$2,648”.

**6.** Section 26 is amended by replacing “\$280” in the second paragraph by “\$285”.

**7.** Section 29 is amended

(1) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 6 of the fourth paragraph by the following amounts:

(1) “\$194”;

(2) “\$194”;

(3) “\$220”;

(4) “\$419”;

(5) “\$479”;

(6) “\$220”;

(2) by striking out the last paragraph.

**8.** Section 32 is amended

(1) by replacing “\$427” and “\$913” in the first paragraph by “\$434” and “\$929”, respectively;

(2) by replacing “\$191”, “\$236”, “\$677” and “\$236” in the second paragraph by “\$194”, “\$240”, “\$689” and “\$240”, respectively.

**9.** Section 33 is amended

(1) by replacing “\$173” in the first paragraph by “\$176”;

(2) by replacing “\$479” in the second paragraph by “\$487”.

**10.** Section 34 is amended by replacing “\$281” and “\$1,308” in the first paragraph by “\$486” and “\$1,330”, respectively.

**11.** Section 35 is amended by replacing “\$97” in the second paragraph by “\$99”.

**12.** Section 37 is amended by replacing “\$256” in the fifth paragraph by “\$260”.

**13.** Section 40 is amended by replacing “\$75” and “\$600” in the first paragraph by “\$76” and “\$608”, respectively.

**14.** Section 41 is amended by replacing “\$190” by “\$193”.

**15.** Section 50 is amended

(1) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$15,094”;
- (2) “\$15,094”;
- (3) “\$18,266”;

(2) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 3 of the third paragraph by the following amounts:

- (1) “\$4,067”;
- (2) “\$5,148”;
- (3) “\$6,234”.

**16.** Section 51 is amended

(1) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 5 of the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$212”;
- (2) “\$232”;
- (3) “\$321”;
- (4) “\$426”;
- (5) “\$426”;

(2) by replacing “\$326” in the third paragraph by “\$332”.

**17.** Section 52 is amended by replacing “\$985” by “\$1,002”.

**18.** Section 71 is amended

- (1) by striking out “first day of” in the first paragraph;
- (2) by replacing “the day” in the first paragraph by “the first working day of the month”;
- (3) by striking out “current” in the second paragraph;
- (4) by replacing “as it appears in the Bank of Canada’s weekly Financial Statistics” in the second paragraph by “published by the Investment Industry Regulatory Organization of Canada”.

**19.** Section 73 is amended

- (1) by replacing the words “the prime business” wherever they appear by the word “preferential”;
- (2) by replacing “in its Weekly Financial Statistics” by “in its Daily Summary”.

**20.** Section 74 is amended by replacing “\$256” and “\$127” in the second paragraph by “\$260” and “\$129”, respectively.

**21.** Section 82 is amended by replacing “\$3,067” and “\$2,297” in the third paragraph by “\$3,119” and “\$2,336”, respectively.

**22.** Section 86 is amended

(1) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 3 in the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$2.31”;
- (2) “\$3.45”;
- (3) “\$123.39”;

(2) by replacing “\$11.35” in the second paragraph by “\$11.54”.

**23.** Section 87.1 is amended by replacing “\$388” by “\$395”.

**24.** Section 93 is amended by adding “or during 24 consecutive months while still at school other than full-time during this period” at the end of subparagraph 5 of the first paragraph.

**25.** Schedule II is amended by replacing “\$1,200” wherever it appears in paragraph 6 by “\$4,200”.

**26.** Schedule III is replaced by the following:

**“SCHEDULE III***(s. 12)***CONTRIBUTION OF THE PARENTS, SPONSOR OR SPOUSE**

## Contribution of parents living together

\$0 to \$48,500	\$0
\$48,501 to \$75,500	\$0 on the first \$48,500 and 19% on the remainder
\$75,501 to \$85,500	\$5,130 on the first \$75,500 and 29% on the remainder
\$85,501 to \$95,500	\$8,030 on the first \$85,500 and 39% on the remainder
\$95,501 +	\$11,930 on the first \$95,500 and 49% on the remainder

## Contribution of the parent without a spouse or the sponsor

\$0 to \$43,500	\$0
\$43,501 to \$70,500	\$0 on the first \$43,500 and 19% on the remainder
\$70,501 to \$80,500	\$5,130 on the first \$70,500 and 29% on the remainder
\$80,501 to \$90,500	\$8,030 on the first \$80,500 and 39% on the remainder
\$90,501 +	\$11,930 on the first \$90,500 and 49% on the remainder

## Contribution of the spouse

\$0 to \$41,500	\$0
\$41,501 to \$68,500	\$0 on the first \$41,500 and 19% on the remainder
\$68,501 to \$78,500	\$5,130 on the first \$68,500 and 29% on the remainder
\$78,501 to \$88,500	\$8,030 on the first \$78,500 and 39% on the remainder
\$88,501 +	\$11,930 on the first \$88,500 and 49% on the remainder”

**27.** This Regulation applies as of the 2019-2020 year of allocation.

**28.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104205

**Draft Regulation**

An Act respecting labour standards  
(chapter N-1.1)

**Labour standards****— Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation increases, as of 1 May 2020, the general rate of the minimum wage to \$13.10 per hour and that of employees who receive gratuities or tips to \$10.45 per hour. It also increases, as of the same date, the minimum wage payable to raspberry and strawberry pickers.

The proposed increases in the minimum wage will help maintain the purchasing power of low-wage employees while enabling them to participate in the collective wealth. They constitute a work incentive and form part of the government measures to favour solidarity and social inclusion. They will also maintain the competitiveness of enterprises in the sectors of activity concerned by taking into account their capacity to pay.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Louis-Philippe Roussel, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 200, chemin Sainte-Foy, 5<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1; telephone: 418 644-2206; fax: 418 643-9454; email: louis-philippe.roussel@mtess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, 425, rue Jacques-Parizeau, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

JEAN BOULET,  
*Minister of Labour, Employment  
and Social Solidarity*

---